



TORNALĀ A OKOLIE

Ročník XXIII. - číslo 10.
23. november 2015

Oficiálny vestník mesta Tornaľa

Prvé číslo týchto novín vyšlo v roku 1911, obnovené v roku 1991

Skládka komunálneho odpadu v dobrých rukách

Ako sme našich čitateľov informovali v predchádzajúcich vydaniach, mesto Tornaľa odkúpilo skládku komunálneho odpadu od spoločnosti AVE a zároveň aj areál bývalých technických služieb. Kúpna cena predstavuje takmer 300 tisíc eur. Od začiatku tohto mesiaca vývoz komunálneho odpadu vykonáva spoločnosť Brantner Gemer, zatiaľ dočasne. Ako nás informoval Mgr. Ladislav Nagy, prednosta úradu, cieľom mesta bolo, aby sa skládka dostala opäť pod kontrolu mesta, pretože v uplynulom období skládka nespĺňala predstavy vedenia mesta. Prednosta nás ďalej informoval, že na vývoz

komunálneho odpadu mesto vypíše výberové konanie. Skládku prevádzkuje, respektíve je zatiaľ v prenájme spoločnosti Brantner z Rimavskej Soboty. Dozvedeli sme sa tiež, že kúpa nezaťažila mestský rozpočet, podarilo sa ju zrealizovať za výhodných podmienok. Keďže mesto dalo skládku do prenájmu spoločnosti Brantner, kúpnu cenu bude mesto splácať z nájmu v priebehu 15 rokov. Skládka komunálneho odpadu bola predtým majetkom mesta, ale predchádzajúce vedenie mesta skládku odpredalo spoločnosti AVE za nevýhodných podmienok. Popritom sa mestu nahromadil dlh vo výške 400 tisíc

eur voči spomínanej spoločnosti, ktorý už muselo splácať novozvolené vedenie v roku 2010 ale podarilo sa úspešne vymaňiť spod tejto ťažoby.

Mgr. Ladislav Nagy zdôraznil, že výška vývozu komunálneho odpadu sa meniť nebude, zároveň poznamenal, že by chceli pozdvihnúť úroveň triedenia odpadu. V okolí sídlisk rozmiestnili nové kontajnery, domácnosti zas dostali žlté vrecia, do ktorých majú vhadzovať zošliapnuté PET fľaše od nápojov, jedlých olejov či obaly z mlieka. Bližšie informácie o triedení odpadu sú zverejnené aj na stránke mesta.

red.

Nové pracovné možnosti pre obyvateľov mesta a regiónu

V uplynulých dňoch nemecká spoločnosť so sídlom v Miskolci začala intenzívny nábor zamestnancov. Nadnárodná spoločnosť Robert Bosch Power Tool vznikla v novembri 2001 a Robert Bosch Energy and Body Systems zas v lete v roku 2003 v Miskolci. Tu vytvorené výrobné jednotky sa venujú hlavne vývoju a výrobe elektrického ručného náradia so zameraním pre domácnosti, respektíve súčiastok pre automobilový priemysel, štartérov a elektrických pohonných jednotiek. Časť venujúca sa výrobe ručného náradia vyrába také sofistikované zariadenia, ktoré vo veľkej miere uľahčujú prácu ľahkému priemyslu, domácnostiam, záhradkárom, malým podnikateľom a kutilom. Časť venujúca sa výrobe automobilových komponentov dodáva svoje produkty významným producentom automobilov. Vzhľadom na veľké úspechy spoločnosti sa uvedená spoločnosť rozhodla rozširovať v smere výroby ďalších produktov, ako napríklad zariadenia pre klimatizácie, elektromotory, ovládače pre strierače a práve preto hľadajú kvalifikovaných operátorov (montážnych pracovníkov), čo zahŕňa nasledovné pozície: ručná montáž automobilových súčiastok a ručného náradia, obsluha strojov, vizuálna kontrola, balenie, účasť na optimalizácii výrobných procesov.

Ako nás pracovníci spoločnosti informovali v Králi prišlo na nábor 50 ľudí a hneď dvadsaťsedem záujemcov prejavilo o prácu v spomínanej spoločnosti záujem. Spoločnosť z nich vybrala osemnásť pracovníkov. O pár dní neskôr nábor zrealizovali v Tornaľi a hoci je u nás roky trvajúca vysoká nezamestnanosť, na nábor prišlo len dvadsať ľudí. Z nich viacerí už aj pracujú. Zamestnanci nemeckej spoločnosti našej redakcii poznamenali, že si myslia, že v Tornaľi zrejme viacerých ponuka práce zaujme, preto zorganizujú ďalší nábor 26. novembra v priestoroch MsKS. Ďalej nás informovali, že obrovskou výhodou je, že zamestnancov budú dopravovať autobusom do Miskolca, samozrejme, zdarma a za prácu v trojzmennej prevádzke núkajú mzdu vo výške 400 eur.

Z našej strany snáď môžeme dodať toľko, že nám je úplne jasné, že dochádzanie do zamestnania má svoje nevýhody. Ale ešte aj ľudia v strednom veku si veľmi dobre pamätajú na obdobie osemdesiatych rokov, kedy mnohí vlakom denne dochádzali do Filakova, pracovníci na stavbách zas do Banskej Bystrice a okolia, čo je takmer trikrát vzdialenejšie od Tornaľe ako Miskolc.

T a O

Očakávame ďalšieho investora

Na decembrovom zasadnutí mestského zastupiteľstva predstaví svoju koncepciu česká drevárska spoločnosť, ktorá mieni otvoriť prevádzku v Tornaľi. Ako sme sa dozvedeli, s predstaviteľmi spoločnosti pred mesiacmi začala jednaná primátorka mesta Mgr. Anna Szögedi. Spomínaná spoločnosť hľadala vhodné vyhovujúce miesto, kde by mohla prevádzku postaviť. V hre bolo viacerých miest, okrem iných aj Lučenec či Rožňava, respektíve obce v jej blízkosti, konečné rozhodnutie padlo ale na Tornaľu. U nás do úvahy prichádzali aj dva pozemky, ale v jednom prípade vlast-

nícke práva nie sú vyriešené, preto padlo rozhodnutie na areál bývalého agrochemického podniku. V areáli prevádzkuje podnikateľskú činnosť maďarská spoločnosť, ktorá plánovala svoju prevádzku už skôr zrušiť, preto medzi dvoma stranami prebiehali rokovania, ktoré skončili úspešne dohodou. Predstavitelia českej spoločnosti sa netaja tým, že mienia využiť daňovú úľavu, ktorú vláda nedávno prijala. Jej cieľom je vytvorenie čo najväčšieho počtu pracovných príležitostí, kde nezamestnanosť dlhodobo presahuje hranicu 18 percent. Podrobnú koncepciu

odprezentujú na decembrovom zasadnutí, ale podarilo sa nám zistiť, že zamestnajú najprv tridsaťštyri pracovníkov, ktorých zaškolia a tí budú následne školiť ďalších prijatých zamestnancov. Podobne uvedenú situáciu rieši aj nemecká spoločnosť, ktorá má svoju prevádzku v hneďom priemyselnom parku. Podľa plánov česká spoločnosť plánuje prevádzku s 90 zamestnancami. O podrobnostiach budeme vážených čitateľov informovať v ďalšom vydaní.

red.

XIII. Deň tradícií

Deň tradícií urobil pomyslenú bodku za spoločenskými a kultúrnymi akciami Tornaľskej kultúrnej jesene. 14. november patrila mramorová a divadelná sála Mestského kultúrneho strediska v Tornaľi opäť tradíciám a folklóru. Svoje brány folklórny festival otvoril po 13-krát, o ktorom je známe, že patrí medzi jedinečné podujatia svojho druhu nielen v širšom regióne, ale na celom južnom Slovensku. Folklórny festival ponúka možnosť prezentácie autentického folklóru a folklóru Karpatskej kotliny,



ale samozrejme aj folklóru iných národov. Na tornaľskom pódiu sa nie raz prezentovali súbory a jednotlivci, ktorí sú známi aj za hranicami nášho štátu, stačí spomenúť napríklad súbory Fonó, Dúvó, RÉV, Parapács, spevákov ľudových piesní – Ágnes Herczku, Andrea Navrátil, Júlia Kubinyi, tanečné súbory: Mladé srdcia, Szóttés, Rakonca z Filakova, Ördögboroda zo Sedmohradska, Matyó z Mezőkövesdu. Samozrejme, podujatie ponúka možnosť aj začínajúcim folkloristom, súborom, amatérom. Už po piatykrát celé sobotňajšie popoludnie a večer do taktu hral súbor Parapács, ktorý bol zároveň hosťiteľom večera. Prestížne podujatie finančne podporil Úrad vlády SR a tornaľská samospráva. Záujemcovia sa pri vstupe mohli pokochať prácami šikovných rúk, tvorivými dielňami, kde si mnohí svoju zručnosť aj vyskúšali, mohli ochutnať domáce džemy, lekváre či včelie produkty, ale núkala sa aj bohatá knižná ponuka či občerstvenie. Folklórny festival slávnostne otvoril Mgr. Gábor Pusko, riaditeľ MsKS a zároveň hlavný organizátor podujatia. Aj tohtoročné podujatie malo medzinárodný charakter, na tornaľskom pódiu sa po prvýkrát predstavil tanečný folklórny súbor Palóc zo Sedmohradska. Samotný názov súboru prezrádza, že doménou je prezentovať a uchovávať palócku kultúru a odovzdať ju ďalšej generácii. Za úspechmi tanečného súboru sa ukrýva 220 hodín tvrdej driny strávenej na parkete v priebehu roka a približne 25-30 vystúpení ročne. Sami o sebe počas vystúpenia vtipne poznamenali, aby sa im diváci nepozerali na šaty, ale na nohy. Tanečné majstrovstvo tanečného súboru určite nepopierame, ale nádherné kroje lahodili očiam všetkých prítomných divákov. Veľký potlesk tornaľského publika zožal detský spevácky zbor Snežienka pod vedením pani učiteľky Mariky Berhédyovej pri ZŠ F. Kazinczyho, ktorý sa stáva tradičnou a neodmysliteľnou súčasťou Dňa tradícií. Kytičkou ľudových melódií divákov pozdravil aj zbor Folk LC z Lučenou. Tradičnou súčasťou folklórneho festivalu je aj detský folklórny súbor Boglárka z Jesenského, ktorý svoju históriu píše od roku 2001. Členmi súboru sú chlapci a dievčatá vo veku 8-11 rokov a majú na svojom konte niekoľko prestížnych ocenení aj za hranicami nášho štátu. Tance vystriedali opäť známe ľudové melódie v podaní amatérskeho ženského speváckeho zboru z Gemerskej Vsi pod vedením Ildikó Tóth. Ich zbor vznikol v roku 2009, má 11 členiek a vystupujú na dňoch obcí, festivaloch či iných kultúrnych podujatiach. Minulý rok sa Gemerskí gajdoši

predstavili na doskách MsKS po prvýkrát a zožali úspech, tento rok rady gajdošov rozšíril Gábor Nóti, ktorý gajdy aj vyrába. Štvorica chlapcov – gajdošov, Gábor a Márton Puskovci, Varga Vince a Nóti Gábor, o sebe prezradila, že v podstate mali šťastie na rozdiel od iných hudobníkov, pretože sa mali od koho učiť hrať, nemuseli sa učiť z nahrávok ako väčšina hudobníkov. Za majstrovstvo vďačia Istvánovi Pálóvi, ktorý už, žiaľ, hrá len v muzikantskom nebi. Tradičné hudobné nástroje sa rozozvučali v rukách Gábora Kurdiho z maďarského mesta Tata. Je víťazom prestížnej súťaže Fölszállott a páva 2014 organizovanou maďarskou štátnou televíziou, kde v kategórii muzikantov získal 2. miesto. Zvláštnosťou bola hra na fujare bez dierok. Hosťiteľ večera súbor Parapács potešil prítomných koncertom ľudovej hudby, odzneli szatmárske melódie, melódie Hornej zeme, Karpatskej kotliny, na záver nechýbali krtíšske a gemerské melódie. Koncert tanečnými kreáciami doplnili Gábor Nyíri a Luca Nagy. Muzikanti kapely nezabudli poznamenať, že úspechu vďačia samotnému kultúrnemu stredisku, ktorý ich vzal pod svoje ochranné krídla a podporoval na ceste za úspechom. Dnes mladí muzikanti považujú potlesk publika za najväčšie ocenenie, hoci majú na svojich kontách niekoľko vzácných ocenení, napríklad primáš kapely Márton Pusko je víťazom súťaže Primáš mesta Kecskemét 2011, ďalší člen kapely získal v roku 2012 v Maďarsku ocenenie juniorského majstra folklóru. Folklórny festival



uzavrel známy tanečný súbor Matyó z Mezőkövesdu. Členovia prichádzajú do Tornaľe vždy s veľkou radosťou a ich radosť vyžaruje z tancov či spevu, ktorý prezentujú. Známe melódie a krásne kroje skvelo uzavreli jednu časť festivalovej prehliadky, pretože ďalšia, večerná pokračovala tradične Tanečným domom s kapelou Parapács a skvelými tanečníkmi Nyíri Gáborom a Lucou Nagy. Aj tohtoročný deň tradícií poukázal na skutočnosť, že folklór a zvykoslovie je potrebné uchovávať a odovzdať ďalej, pretože bohatstvo minulosti naplňa každého z nás poznaním a nadhľadom. **E.Z.**

Mesto dostalo ďalšie financie

Mesto Tornaľa bolo úspešné vo výzve, ktorú vyhlásil Úrad vlády SR a vďaka tomu dostane nenávratnú finančnú výpomoc vo výške 40 tisíc eur na výstavbu multifunkčného ihriska. K uvedeným financiám mesto plánuje pridať ďalších 25 tisíc eur z vlastných zdrojov, ktoré budú zarátané do budúročného rozpočtu. Výstavbu ihriska plánujú v areáli ZŠ F. Kazinczyho. So samotnými prácami sa začne až na jar, pretože dovtedy je potrebné vybaviť formality, ako napríklad verejné obstarávanie. V škole sme sa tiež dozvedeli, že dokončujú úplnú rekonštrukciu telocvične, na ktorú uvedené zariadenie dostalo financie v celkovej výške 80 tisíc eur. **T a O**

Oslavy 25. výročia obnovenia Matice slovenskej v Tornali

Miestny odbor Matice slovenskej v Tornali zorganizoval v sobotu podvečer 17. októbra 2015 oslavy v kultúrnom dome, na ktorých si matičiari a sympatizanti príležitostným programom pripomenuli 25. výročie obnovenia jeho činnosti. Celé podujatie bolo venované ľuďom, ktorí Maticou žijú a sú v meste Tornaľa jej neodmysliteľnou súčasťou. Moderátorskej taktovky sa opäť vynikajúco zhostila členka Miestneho odboru Matice slovenskej v Tornali PaedDr. Marcela Bundová, ktorá na pódiu privítala jej predsedníčku Máriu Bencsovú. Hostia a prítomní sa mohli oboznámiť s históriou i súčasnou činnosťou tornal'ského miestneho odboru, v ktorom vyzdvihla hlavne úspešnú spoluprácu v oblasti kultúry s mestskou samosprávou v Tornali v osobe primátorky pani Anny Szögedi.

Prítomných matičiarov potešili a zároveň povzbudili slová venované našej jedinečnej kultúrnej inštitúcii z úst vzácneho hosta, prvého podpredsedu Matice slovenskej, umelca a recitátora maestra Jozefa Šimonoviča. Svoj príhovor obohatil krásnou básňou spisovateľa Mikuláša Kováča - O reči - z básnickej zbierky Pravdaže srdcom. Po jej vypočutí zrejme všetci pochopili, prečo máme byť hrdí na všetko, čo „vonia“ Slovenskom.

Slová následne vystriedali rezké tóny ďalšieho milého hosta - Detského folklórneho súboru Lykovček z Revúcej, ktorý vznikol v roku 1993 a počas svojej existencie dosiahol viaceré úspechy v rámci Slovenska. V súčasnosti má súbor 68 členov v troch zložkách: tanečnej, spevákovej a hudobnej pod vedením Mariany Poprockej, Aleny Ďurkovičovej a Natálie Poprockej. Vek detí sa pohybuje od 4 rokov do 17 rokov. Súbor spracúva tradičný hudobný a tanečný folklór stredného a horného Gemera, jeho piesne, tance, zvyky a hry. Dá sa povedať, že je živým dôkazom toho, že ľudové umenie v tejto podobe nikdy nezanikne.

A práve preto organizátori a aj prítomní účastníci tohto podujatia touto cestou ďakujú za nádherný zážitok, ktorý im mladý z Lykovčeka sprostredkovala. Veď práve v mládeži je naša budúcnosť, nádej, preto investícia do nej je tým najšťastnejším možným riešením záchranu národa, jeho hodnôt a tradícií... upresniac slová myšlienkou pána Mináča: „Nie moc, ktorá je pominuteľná, ale duch, ktorý trvá: to je naša cesta, náš zmysel, náš osud.“

Ingrid Šulková, predsedníčka Domu Matice slovenskej v Rimavskej Sobote



OSIVEX ZÁHRADKÁR, s.r.o.
ŠTÚROVA 33, KOŠICE

NAJVÄČŠIA PREDAJŇA

PRE ZÁHRADKÁROV

V TORNALI

NA BAKULINYHO 14 (ul. CINTORÍNSKA)

V STAREJ SÝPKE

OTVORENÉ: Pondelok - Piatok 7⁰⁰ - 15³⁰

kontakt 0910 872 257

AKCIA * AKCIA * AKCIA * AKCIA * AKCIA * AKCIA * AKCIA * AKCIA * AKCIA * AKCIA * AKCIA * AKCIA

CUKOR 0,62€/kg

TORNALĀ A OKOLIE

TORNALJA ÉS VIDÉKE

Vychádza mesačne. **Poverený šéfredaktor:** Mgr. Gábor Puško. **Redaktorka:** PaedDr. Eva Zakharová. **Zodpovedný vydavateľ:** Redakčná rada MsZ v Tornali. **Vydáva:** Mesto Tornaľa, IČO: 00319091. **Adresa:** Mierová 14, 98201 Tornaľa. **Zodpovedný vydavateľ:** Mgr. Anna Szögedi, primátor mesta. **Administrácia:** Mestské kultúrne stredisko, 982 01 Tornaľa, Hlavné námestie 6. Tel.: 047/5524505, 5524506. E-mail: msutornala@stonline.sk. **Evidenčné číslo:** EV 3924/09, zaevidované na Ministerstve kultúry SR, ISSN 1338-8630. **Grafický design:** MsÚ Tornaľa. **Tlač:** Gemer Slovakia Tornaľa spol. s r.o., Školská 11., Tornaľa. **Uzavierka:** posledný deň v mesiaci. Prijímame len autorom podpísané články. Rukopisy neuschováme a nevraciam!



Minden sikernek megvan a maga története

Operátor toborzási nyílt nap – 2015.11.26.



BOSCH
Életre tervezve

A miskolci Bosch toborzási nyílt napot tart. Operátor (Összeszerelő) munkakörbe várjuk a jelentkezőket!

Feltétel: ▶ Jó kezűgyesség ▶ Csapatmunka ▶ Minimum 8 általános iskolai végzettség ▶ Bejegyzés mentes erkölcsi bizonyítvány ▶ Monotonitás tűrés ▶ Felelősségteljes munkavégzés

Operátori feladatok: ▶ Autóipari alkatrészek / kéziszerszámok kézi összeszerelése ▶ Gépkiszolgálás ▶ Vizuális ellenőrzés ▶ Csomagolás ▶ Szerelési folyamatok optimalizálásában való részvétel

Amit kínálunk: ▶ Órabér alapú fizetés ▶ Cafeteria ▶ Teljesítményalapú bónusz ▶ Bosch dolgozói kedvezmények városszerte

A következő nyílt nap: 2015. november 26. Csütörtök 9:30

Helyszín: Tornalja, Városi Művelődési Központ

A Bosch sikerének kulcsa az innovációs képesség és a kimagasló szakértelem. Úgy érzed, képes vagy folyamatosan megújítani a tudásodat? Akkor együtt sikeresen megfelelhetsz a jövő kihívásainak!

A Te sikertörténeted hol kezdődik?

A további részletekről érdeklődni lehet személyesen a portákon vagy az alábbi telefonszámon:

20/583-5555

www.bosch.hu/jobs